

Dansk udgave

## Retsforskrifter

### Indhold

#### I Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk

Kommissionens forordning (EF) nr. 1794/2000 af 22. august 2000 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager .... 1

★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 1795/2000 af 22. august 2000 om ændring af forordning (EF) nr. 1553/2000 om åbning af proceduren for tildeling af eksportlicenser for oste, der i 2001 skal udføres til Amerikas Forenede Stater under visse kontingenter, der er en følge af GATT-aftalerne** ..... 3

★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 1796/2000 af 22. august 2000 om fravigelse, for så vidt angår jordudtagning i Sverige, af forordning (EF) nr. 2316/1999 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1251/1999 om indførelse af en støtteordning for producenter af visse markafgrøder** ..... 4

Kommissionens forordning (EF) nr. 1797/2000 af 22. august 2000 om udstedelse af eksportlicenser for forarbejdede frugter og grøntsager ..... 6

Kommissionens forordning (EF) nr. 1798/2000 af 22. august 2000 om ændring af eksportrestitutionerne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug ..... 7

#### II Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk

##### Rådet

2000/527/EF:

★ **Rådets afgørelse af 14. august 2000 om ændring af afgørelse 93/731/EF om aktindsigt i Rådets dokumenter og af afgørelse 2000/23/EF om forbedring af oplysningerne om Rådets lovgivningsarbejde og af det offentlige register over rådsdokumenter** ..... 9

##### Berigtigelser

★ **Berigtigelse til Kommissionens beslutning 2000/147/EF af 8. februar 2000 om gennemførelse af Rådets direktiv 89/106/EØF for så vidt angår klassificering af byggevarer efter ydeevne med hensyn til reaktion ved brand (EFT L 50 af 23.2.2000)** ..... 11

★ **Berigtigelse til Kommissionens beslutning 2000/338/EF af 13. april 2000 om ændring af beslutning 97/222/EF om listen over tredjelande, hvorfra medlemsstaterne tillader indførsel af kødprodukter (EFT L 117 af 18.5.2000)** ..... 11

1

DA

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

## I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1794/2000**  
**af 22. august 2000**  
**om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —  
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager <sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1498/98 <sup>(2)</sup>, særlig artikel 4, stk. 1, og ud fra følgende betragtninger:

(1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

(2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 23. august 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. august 2000.

*På Kommissionens vegne*

Philippe BUSQUIN

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66.

<sup>(2)</sup> EFT L 198 af 15.7.1998, s. 4.

## BILAG

til Kommissionens forordning af 22. august 2000 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

| KN-kode    | Tredjelandskode <sup>(1)</sup>     | Fast importværdi |
|------------|------------------------------------|------------------|
| 0702 00 00 | 060                                | 70,2             |
|            | 999                                | 70,2             |
| 0707 00 05 | 052                                | 71,4             |
|            | 999                                | 71,4             |
| 0709 90 70 | 052                                | 65,5             |
|            | 999                                | 65,5             |
| 0805 30 10 | 388                                | 67,5             |
|            | 524                                | 54,7             |
|            | 528                                | 56,8             |
|            | 999                                | 59,7             |
| 0806 10 10 | 052                                | 84,4             |
|            | 064                                | 75,2             |
|            | 400                                | 179,5            |
|            | 600                                | 99,6             |
|            | 624                                | 141,5            |
|            | 999                                | 116,0            |
|            | 0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90 | 388              |
| 0808 20 50 | 400                                | 64,4             |
|            | 508                                | 84,4             |
|            | 512                                | 83,4             |
|            | 800                                | 182,0            |
|            | 804                                | 74,4             |
|            | 999                                | 95,0             |
|            | 052                                | 91,1             |
|            | 388                                | 70,2             |
|            | 999                                | 80,7             |
|            | 0809 30 10, 0809 30 90             | 052              |
| 999        |                                    | 109,7            |
| 0809 40 05 | 052                                | 50,9             |
|            | 064                                | 56,0             |
|            | 094                                | 36,2             |
|            | 388                                | 175,4            |
|            | 999                                | 79,6             |
|            |                                    |                  |

(<sup>1</sup>) Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2543/1999 (EFT L 307 af 2.12.1999, s. 46). Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1795/2000****af 22. august 2000****om ændring af forordning (EF) nr. 1553/2000 om åbning af proceduren for tildeling af eksportlicenser for oste, der i 2001 skal udføres til Amerikas Forenede Stater under visse kontingenter, der er en følge af GATT-aftalerne**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1670/2000<sup>(2)</sup>, særlig artikel 30, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge Kommissionens forordning (EF) nr. 1553/2000 af 14. juli 2000 om åbning af proceduren for tildeling af eksportlicenser for oste, der i 2001 skal udføres til Amerikas Forenede Stater under visse kontingenter, der er en følge af GATT-aftalerne<sup>(3)</sup>, skal ansøgninger om eksportlicenser indgives mellem den 1. og 11. september 2000. Visse ændringer af reglerne for eksportlicenser for kontingenteret for ost til USA vil imidlertid først blive offentliggjort efter den 1. september 2000. Det er derfor nødvendigt at ændre visse frister og datoer i forordning (EF) nr. 1553/2000.

- (2) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

I forordning (EF) nr. 1553/2000 foretages følgende ændringer:

- 1) I artikel 2, stk. 1, ændres »mellem den 1. og 11. september 2000« til »mellem den 18. og 22. september 2000«.
- 2) I artikel 2, stk. 6, ændres »den 1. september 2000« til »den 18. september 2000«.
- 3) I artikel 3 ændres »senest fem arbejdsdage« til »seneste fire arbejdsdage«.
- 4) I artikel 4 ændres »senest den 25. oktober 2000« til »senest den 31. oktober 2000«.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. august 2000.

*På Kommissionens vegne*

Philippe BUSQUIN

*Medlem af Kommissionen*<sup>(1)</sup> EFT L 160 af 26.6.1999, s. 48.<sup>(2)</sup> EFT L 193 af 29.7.2000, s. 10.<sup>(3)</sup> EFT L 176 af 15.7.2000, s. 34.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1796/2000****af 22. august 2000****om fravigelse, for så vidt angår jordudtagning i Sverige, af forordning (EF) nr. 2316/1999 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1251/1999 om indførelse af en støtteordning for producenter af visse markafgrøder**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1251/1999 af 17. maj 1999 om indførelse af en støtteordning for producenter af visse markafgrøder <sup>(1)</sup>, ændret ved forordning (EF) nr. 1672/2000 <sup>(2)</sup>, særlig artikel 9, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2316/1999 <sup>(3)</sup>, ændret ved forordning (EF) nr. 1454/2000 <sup>(4)</sup>, fastsættes der gennemførelsesbestemmelser til forordning (EF) nr. 1251/1999 for så vidt angår betingelserne for ydelse af arealstøtte for visse markafgrøder. Ifølge artikel 19, stk. 2 og 3, skal de udtagne arealer forblive ude af produktion i en periode, der senest begynder den 15. januar og tidligst slutter den 31. august, og de må, medmindre andet er fastsat, ikke anvendes til landbrugsproduktion eller med gevinst for øje.
- (2) Vejr-situationen de seneste 12 måneder har været præget af tørke i visse af Unionens regioner, navnlig i løbet af efteråret og vinteren, og af usædvanligt store mængder nedbør i andre af Unionens regioner, navnlig i løbet af foråret og sommeren. Denne situation har allerede fået Kommissionen til at træffe en række undtagelsesforanstaltninger til fordel for Spanien, Tyskland og Østrig, som er fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1332/2000 <sup>(5)</sup>, ændret ved forordning (EF) nr. 1595/2000 <sup>(6)</sup>.
- (3) I Sverige har usædvanligt store mængder regn forårsaget oversvømmelse af græsningsarealer, som derfor ikke længere kan anvendes til foderformål for kvæg. Der vil

derfor for august måned skulle findes supplerende lokale kvægfoderressourcer, der kan anvendes indtil efteråret.

- (4) Den ovenfor beskrevne situation gør det berettiget at fravige forordning (EF) nr. 2316/1999 og at tillade anvendelse af arealer, der er udtaget under jordudtagningsordningen for markafgrøder, til foderformål for kvæg, inden udtagningsperioden udløber, hvilket tidligst sker den 31. august, idet der samtidigt træffes foranstaltninger til at sikre, at de pågældende arealer ikke anvendes med gevinst for øje.
- (5) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

1. Uanset artikel 19, stk. 2 og 3, i forordning (EF) nr. 2316/1999 kan udtagne arealer i de regioner i Sverige, der er angivet i bilaget til nærværende forordning, anvendes til foderformål for kvæg i produktionsåret 2000/01.

2. Sverige træffer alle nødvendige foranstaltninger til at sikre, at de udtagne arealer ikke udnyttes med gevinst for øje, herunder at de produkter, der høstes på de pågældende arealer, udelukkes fra den støtteordning for tørret foder, der er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 603/95 <sup>(7)</sup>.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 10. august 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. august 2000.

På Kommissionens vegne

Philippe BUSQUIN

Medlem af Kommissionen

<sup>(1)</sup> EFT L 160 af 26.6.1999, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT L 193 af 29.7.2000, s. 13.

<sup>(3)</sup> EFT L 280 af 30.10.1999, s. 43.

<sup>(4)</sup> EFT L 163 af 4.7.2000, s. 28.

<sup>(5)</sup> EFT L 151 af 24.6.2000, s. 9.

<sup>(6)</sup> EFT L 182 af 21.7.2000, s. 10.

<sup>(7)</sup> EFT L 63 af 21.3.1995, s. 1.

*BILAG*

## SVERIGE

Örebro län

Gävleborg län

Dalarnas län

Uppsala län

Värmlands län

Västernorrlands län

Västmanlands län

---

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1797/2000**  
**af 22. august 2000**  
**om udstedelse af eksportlicenser for forarbejdede frugter og grøntsager**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —  
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1429/95 af 23. juni 1995 om gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutioner for forarbejdede frugter og grøntsager, undtagen for tilsat sukker <sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1007/97 <sup>(2)</sup>, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I Kommissionens forordning (EF) nr. 1322/2000 <sup>(3)</sup> er det fastsat, for hvilke mængder der kan ansøges om eksportlicenser med forudfastsættelse af restitutionen, undtagen de eksportlicenser, der ansøges om i forbindelse med fødevarerhjælp.
- (2) I artikel 4 i forordning (EF) nr. 1429/95 er det fastsat, på hvilke betingelser Kommissionen kan træffe særlige foranstaltninger for at undgå overskridelse af de mængder, som der kan ansøges om eksportlicenser for.
- (3) I betragtning af de oplysninger, som Kommissionen råder over dags dato, vil den mængde på 344 tons tilberedte hasselnødder, der er anført i bilaget til forordning (EF) nr. 1322/2000, nedsat og forhøjet med de i artikel 4, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1429/95 omhandlede mængder, blive overskredet, hvis der uden begræns-

ninger udstedes licenser med forudfastsættelse af restitutionen i forbindelse med de ansøgninger, der er indgivet fra den 18. august 2000. Der bør derfor anvendes en nedsættelseskoefficient for de mængder, der blev ansøgt om den 18. august 2000, og ske en afvisning af de ansøgninger om eksportlicenser med forudfastsættelse af restitutionen, der blev indgivet senere med henblik på udstedelse i indeværende periode —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De eksportlicenser med forudfastsættelse af restitutionen for tilberedte hasselnødder, for hvilke ansøgningerne blev indgivet den 18. august 2000 i henhold til artikel 1 i forordning (EF) nr. 1322/2000, udstedes for 39,5 % af de mængder, der er ansøgt om.

For det ovennævnte produkt afvises de ansøgninger om eksportlicenser med forudfastsættelse af restitutionen, der blev indgivet efter den 18. august 2000 og inden den 24. oktober 2000.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 23. august 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. august 2000.

*På Kommissionens vegne*

Franz FISCHLER

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT L 141 af 24.6.1995, s. 28.

<sup>(2)</sup> EFT L 144 af 5.6.1997, s. 16.

<sup>(3)</sup> EFT L 149 af 23.6.2000, s. 14.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1798/2000**  
**af 22. august 2000**  
**om ændring af eksportrestitutionerne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —  
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1666/2000<sup>(2)</sup>, særlig artikel 13, stk. 2, fjerde afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Eksportrestitutionerne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug er fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1733/2000<sup>(3)</sup>.
- (2) Anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EF) nr. 1733/2000 på de oplysninger, som Kommissionen for øjeblikket har kendskab til, fører til at

ændre de for tiden gældende eksportrestitutioner i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De i bilaget til forordning (EØF) nr. 1766/92 fastsatte eksportrestitutioner ved udførsel i uforarbejdet stand af de i artikel 1, litra a), b) og c), i forordning (EF) nr. 1733/2000 nævnte produkter ændres i overensstemmelse med bilaget til denne forordning for de angivne produkter.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 23. august 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. august 2000.

*På Kommissionens vegne*

Philippe BUSQUIN

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

<sup>(2)</sup> EFT L 193 af 29.7.2000, s. 1.

<sup>(3)</sup> EFT L 198 af 4.8.2000, s. 28.



## BILAG

**til Kommissionens forordning af 22. august 2000 om ændring af eksportrestitutionerne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug**

| (EUR/t)         |                            |                   | (EUR/t)         |                            |                   |
|-----------------|----------------------------|-------------------|-----------------|----------------------------|-------------------|
| Produktkode     | Bestemmelse <sup>(1)</sup> | Restitutionsbeløb | Produktkode     | Bestemmelse <sup>(1)</sup> | Restitutionsbeløb |
| 1001 10 00 9200 | —                          | —                 | 1101 00 11 9000 | —                          | —                 |
| 1001 10 00 9400 | 01                         | 0                 | 1101 00 15 9100 | 01                         | 14,00             |
| 1001 90 91 9000 | —                          | —                 | 1101 00 15 9130 | 01                         | 13,25             |
| 1001 90 99 9000 | 01                         | 0                 | 1101 00 15 9150 | 01                         | 12,25             |
| 1002 00 00 9000 | 01                         | 0                 | 1101 00 15 9170 | 01                         | 11,25             |
| 1003 00 10 9000 | —                          | —                 | 1101 00 15 9180 | 01                         | 10,50             |
| 1003 00 90 9000 | 01                         | 0                 | 1101 00 15 9190 | —                          | —                 |
| 1004 00 00 9200 | —                          | —                 | 1101 00 90 9000 | —                          | —                 |
| 1004 00 00 9400 | —                          | —                 | 1102 10 00 9500 | 01                         | 42,75             |
| 1005 10 90 9000 | —                          | —                 | 1102 10 00 9700 | 01                         | 33,75             |
| 1005 90 00 9000 | 04                         | 30,00             | 1102 10 00 9900 | —                          | —                 |
|                 | 02                         | 0                 | 1103 11 10 9200 | 01                         | 0 <sup>(2)</sup>  |
| 1007 00 90 9000 | —                          | —                 | 1103 11 10 9400 | 01                         | 0 <sup>(2)</sup>  |
| 1008 20 00 9000 | —                          | —                 | 1103 11 10 9900 | —                          | —                 |
|                 |                            |                   | 1103 11 90 9200 | 01                         | 0 <sup>(2)</sup>  |
|                 |                            |                   | 1103 11 90 9800 | —                          | —                 |

<sup>(1)</sup> Bestemmelserne er følgende:

- 01 Alle tredjelande.
- 02 Andre tredjelande.
- 03 Schweiz, Liechtenstein.
- 04 Slovenien.

<sup>(2)</sup> Når dette produkt indeholder presset groft mel, ydes der ingen restitution.

NB: Zonerne er angivet i Kommissionens ændrede forordning (EØF) nr. 2145/92 (EFT L 214 af 30.7.1992, s. 20).

## II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

## RÅDET

## RÅDETS AFGØRELSE

af 14. august 2000

om ændring af afgørelse 93/731/EF om aktindsigt i Rådets dokumenter og af afgørelse 2000/23/EF om forbedring af oplysningerne om Rådets lovgivningsarbejde og af det offentlige register over rådsdokumenter

(2000/527/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 207,

under henvisning til Rådets forretningsorden, særlig artikel 10, og

ud fra følgende betragtninger

- (1) Det Europæiske Råd i Helsingfors gav i december 1999 den politiske impuls til at udvikle Den Europæiske Unions kapacitet med henblik på militær og ikke-militær krisestyring som led i en styrket fælles europæisk sikkerheds- og forsvarspolitik.
- (2) Rådet må i denne forbindelse fastsætte regler, der sikrer en effektiv beskyttelse af dokumenter om disse emner, hvis viderebringelse vil kunne få alvorlige følger for Den Europæiske Unions eller en eller flere af dens medlemsstaters vitale interesser. Derfor skal sådanne dokumenter i medfør af afgørelse af 27. juli 2000 truffet af generalsekretæren for Rådet/den højtstående repræsentant for den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik om de foranstaltninger, der skal anvendes i Generalsekretariatet for Rådet med henblik på beskyttelse af klassificerede oplysninger<sup>(1)</sup>, klassificeres TRÈS SECRET/TOP SECRET eller SECRET eller CONFIDENTIEL.
- (3) De alvorlige følger af sådanne dokumenters viderebringelse, navnlig for så vidt angår perspektiverne i udviklingen af den nye styrkede fælles europæisk sikkerheds- og forsvarspolitik og den tillid, som parterne nødvendigvis må have på et afgørende tidspunkt i udviklingen af denne politik, taler for, at sådanne dokumenter ikke skal være omfattet af reglerne om aktindsigt i Rådets

dokumenter, så længe de ikke er blevet afklassificeret eller nedklassificeret efter de i betragtning 2 omhandlede regler om klassificering af dokumenter.

- (4) Udveksling af oplysninger på særligt følsomme områder som omhandlet i betragtning 1, der er et led i udviklingen af denne nye politik, kan kun fungere, når ophavsmanden til sådanne oplysninger kan være sikker på, at ingen oplysninger, der stammer fra ham, viderebringes uden hans samtykke. Det må derfor fastslås, at der kun kan bevilges aktindsigt i et rådsdokument, hvoraf der kan drages konklusioner om indholdet af klassificerede oplysninger, der stammer fra en fysisk eller juridisk person, en medlemsstat, en anden fællesskabsinstitution eller et andet fællesskabsorgan eller enhver anden national eller international myndighed, hvis der er indhentet forudgående skriftligt samtykke fra ophavsmanden til disse oplysninger.
- (5) Ud fra det samme ønske om at styrke beskyttelsen af fortrolige oplysninger under behandling af dokumenter, hvorom der er indgivet begæring om aktindsigt, må der træffes foranstaltninger til at sikre iagttagelse af princippet om, at adgangen til klassificerede dokumenter begrænses til personer, der er beføjet til at få kendskab hertil.
- (6) Unionens eller en eller flere af dens medlemsstaters sikkerhed og forsvar eller den militære og ikke-militære krisestyring falder ind under offentlighedens interesser, som der i afgørelse 93/731/EF<sup>(2)</sup> tages sigte på at beskytte, og den må derfor udtrykkeligt nævnes blandt begrundelserne for, at aktindsigt i et dokument nægtes —

<sup>(1)</sup> EFT C 239 af 23.8.2000, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT L 340 af 31.12.1993, s. 43. Afgørelsen er ændret ved afgørelse 96/705/Euratom, EKSF, EF (EFT L 325 af 14.12.1996, s. 19).

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

### Artikel 1

Afgørelse 93/731/EF ændres således:

1) Artikel 1, stk. 1, affattes således:

»1. Offentligheden har aktindsigt i Rådets dokumenter undtagen dokumenter, der er klassificeret TRÈS SECRET/TOP SECRET, SECRET eller CONFIDENTIEL i henhold til afgørelse af 27. juli 2000 truffet af generalsekretæren for Rådet/den højtstående repræsentant for den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik om de foranstaltninger, der skal anvendes i Generalsekretariatet for Rådet med henblik på beskyttelse af klassificerede oplysninger, vedrørende sikkerheds- og forsvarsspørgsmål, der berører Unionen eller en eller flere medlemsstater, eller vedrørende militær og ikke-militær krisestyring, på de betingelser, der er fastsat i denne afgørelse.

Når der indgives en begæring om aktindsigt i et dokument, der er klassificeret i overensstemmelse med første afsnit, underrettes den, der begærer aktindsigt, om, at dette dokument ikke falder ind under denne afgørelses anvendelsesområde.«

2) I artikel 2 indsættes følgende stykke:

»3. Med forbehold af artikel 1, stk. 1, kan der kun bevilges aktindsigt i Rådets dokumenter vedrørende sikkerheds- og forsvarsspørgsmål, der berører Unionen eller en eller flere medlemsstater, eller vedrørende militær og ikke-militær krisestyring, hvoraf der kan drages konklusioner om indholdet af klassificerede oplysninger, der stammer fra en af de ophavsmænd, der er nævnt i stk. 2, hvis der er indhentet forudgående skriftligt samtykke fra ophavsmanden til disse oplysninger.

Når en begæring om aktindsigt afslås i medfør af dette stykke, underrettes den, der begærer aktindsigt, herom.«

3) Artikel 3, stk. 1, affattes således:

»1. Aktindsigt i Rådets dokumenter udøves enten ved gennemsyn på stedet eller ved fremsendelse af genpart for anmoderens regning. Gebyrets størrelse fastsættes af generalsekretæren/den højtstående repræsentant for den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik (i det følgende benævnt »generalsekretæren«).

4) Artikel 4, stk. 1, første led, affattes således:

»— beskyttelsen af offentlighedens interesser (den offentlige sikkerhed, Unionens eller en eller flere medlemsstaters sikkerhed og forsvar, militær og ikke-militær krisestyring, internationale forbindelser, monetær stabilitet, retlige procedurer, inspektioner og undersøgelser)«.

5) I slutningen af artikel 5 indsættes følgende punktum:

»De Faste Repræsentanternes Komité sørger for, at der træffes de nødvendige foranstaltninger for at sikre, at forberedelsen

af disse afgørelser overlades til personer, der er beføjet til at få kendskab til de pågældende dokumenter.«

6) I artikel 7, stk. 3, erstattes henvisningerne til artikel 138 E og 173 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab med henvisninger til artikel 195 og 230 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab.

7) I slutningen af artikel 7, stk. 5, indsættes følgende punktum:

»Forlængelsen kan være på to måneder, hvis det, som omhandlet i artikel 2, stk. 3, er nødvendigt at høre en anden ophavsmand end Rådet.«

### Artikel 2

Afgørelse 2000/23/EF <sup>(1)</sup> ændres således:

1) Der indsættes følgende andet punktum i artikel 2:

»Det offentlige register over rådsdokumenter omfatter ingen henvisninger til dokumenter, der er klassificeret TRÈS SECRET/TOP SECRET, SECRET eller CONFIDENTIEL som omhandlet i afgørelse af 27. juli 2000 truffet af Rådets generalsekretær/den højtstående repræsentant for den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik om de foranstaltninger, der skal anvendes i Generalsekretariatet for Rådet med henblik på beskyttelse af klassificerede oplysninger vedrørende sikkerheds- og forsvarsspørgsmål, der berører Unionen eller en eller flere medlemsstater, eller vedrørende militær og ikke-militær krisestyring.«

2) Artikel 2, første led, affattes således:

»— beskyttelsen af offentlighedens interesser (den offentlige sikkerhed, Unionens eller en eller flere medlemsstaters sikkerhed og forsvar, militær og ikke-militær krisestyring, internationale forbindelser, monetær stabilitet, retslige procedurer, inspektioner og undersøgelser)«.

### Artikel 3

Generalsekretæren træffer de nødvendige foranstaltninger til at sikre gennemførelsen af denne afgørelse.

### Artikel 4

Denne afgørelse får virkning fra dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. august 2000.

På Rådets vegne

H. VÉDRINE

Formand

<sup>(1)</sup> EFT L 9 af 13.1.2000, s. 22.

**BERIGTIGELSER****Berigtigelse til Kommissionens beslutning 2000/147/EF af 8. februar 2000 om gennemførelse af Rådets direktiv 89/106/EØF for så vidt angår klassificering af byggevarer efter ydeevne med hensyn til reaktion ved brand**

(De Europæiske Fællesskabers Tidende L 50 af 23. februar 2000)

Siden 16, i bilaget, »Definitioner«:

i stedet for: »Substantiel komponent«: Et materiale, der udgør en væsentlig del af en ikke-homogen byggevare. Et lag med en masse pr. arealenhed  $\geq 1,0 \text{ kg/m}^2$  og en tykkelse  $\geq 1,0 \text{ mm}$  regnes for en substantiel komponent.«

læses: »Substantiel komponent«: Et materiale, der udgør en væsentlig del af en ikke-homogen byggevare. Et lag med en masse pr. arealenhed  $\geq 1,0 \text{ kg/m}^2$  eller en tykkelse  $\geq 1,0 \text{ mm}$  regnes for en substantiel komponent.«

---

**Berigtigelse til Kommissionens beslutning 2000/338/EF af 13. april 2000 om ændring af beslutning 97/222/EF om listen over tredjelande, hvorfra medlemsstaterne tillader indførsel af kødprodukter**

(De Europæiske Fællesskabers Tidende L 117 af 18. maj 2000)

I stedet for side 36 indsættes følgende side:

| ISO-kode | Oprindelsesland eller del deraf | 1. Tamkvæg<br>2. Opdrættet klovbærende vildt (undtagen svin) | Tamfår/geder | 1. Tamsvin<br>2. Opdrættet klovbærende vildt (svin) | Enhovede dyr | 1. Tamferkræ<br>2. Opdrættet fjervildt | Tamkaniner og opdrættede harer | Vildtlevende klovbærende vildt (undtagen svin) | Vildsvin | Vildtlevende enhovede dyr | Vildtlevende dyr af hareordenen (kaniner og harer) | Vildtlevende fuglevildt | Vildtlevende landpattedyr (undtagen hovdyr og dyr af hareordenen) |
|----------|---------------------------------|--|--------------|---|--------------|--|--------------------------------|--|----------|---------------------------|--|-------------------------|---|
| MT       | Malta                           | —  | —            | —   | —            | A                                      | A                              | —  | —        | —                         | A  | —                       | —   |
| MU       | Mauritius                       | B  | B            | B   | B            | —                                      | A                              | B  | B        | —                         | A  | —                       | —   |
| MX       | Mexico                          | A  | D            | D   | A            | D                                      | A                              | D  | D        | —                         | A  | D                       | —   |
| MY       | Malaysia                        | —  | —            | —   | —            | —                                      | —                              | —  | —        | —                         | —  | —                       | —   |
|          | Malaysia MY-1                   | —  | —            | —   | —            | D                                      | A                              | —  | —        | —                         | A  | D                       | —   |
| NA       | Namibia <sup>(1)</sup>          | B  | B            | B   | B            | D                                      | A                              | B  | B        | A                         | A  | D                       | —   |
| NZ       | New Zealand                     | A  | A            | A   | A            | A                                      | A                              | A  | A        | —                         | A  | A                       | A   |
| PL       | Polen                           | A  | A            | D   | A            | A                                      | A                              | A  | D        | —                         | A  | A                       | —   |
| PY       | Paraguay                        | C  | C            | C   | B            | —                                      | A                              | C  | C        | —                         | A  | —                       | —   |
| RO       | Rumænien                        | A  | A            | D   | A            | A                                      | A                              | A  | D        | —                         | A  | A                       | A   |
| RU       | Rusland                         | C  | C            | C   | B            | —                                      | A                              | C  | C        | —                         | A  | —                       | A   |
| SG       | Singapore                       | B  | B            | B   | B            | D                                      | A                              | B  | B        | —                         | A  | —                       | —   |
| SI       | Slovenien                       | A  | A            | D   | A            | D                                      | A                              | A  | D        | —                         | A  | D                       | —   |
| SK       | Slovakiet                       | A  | A            | D   | A            | A                                      | A                              | A  | D        | —                         | A  | A                       | —   |
| SZ       | Swaziland                       | B  | B            | B   | B            | —                                      | A                              | B  | B        | A                         | A  | —                       | —   |
| TH       | Thailand                        | B  | B            | B   | B            | A                                      | A                              | B  | B        | —                         | A  | D                       | —   |
| TN       | Tunesien                        | C  | C            | B   | B            | —                                      | A                              | B  | B        | —                         | A  | D                       | —   |
| TR       | Tyrkiet                         | —  | —            | —   | —            | D                                      | A                              | —  | —        | —                         | A  | D                       | —   |
| UA       | Ukraine                         | —  | —            | —   | —            | —                                      | A                              | —  | —        | —                         | A  | —                       | —   |